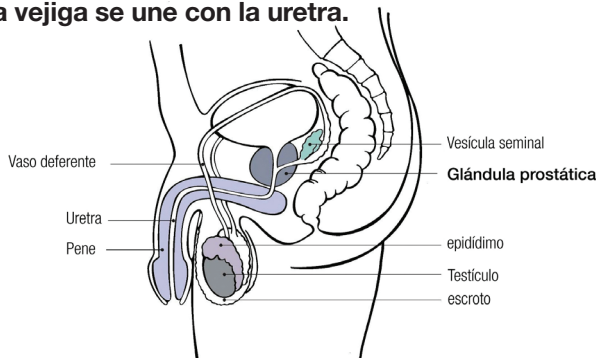




Detección temprana de cáncer de próstata

Early detection of Prostate Cancer

El cáncer de próstata consiste en el desarrollo de células anormales en la glándula prostática. Esta glándula sólo se encuentra en los hombres y tiene el tamaño aproximado de una nuez. Está ubicada donde la vejiga se une con la uretra.



Aún no se conoce la causa del cáncer de próstata, y en la actualidad no existe una estrategia de prevención clara para reducir el riesgo de contraer este tipo de cáncer. Además del cáncer de piel no melanoma, el cáncer de próstata es el tipo de cáncer más común en Australia, con un diagnóstico anual de más de 17.000 casos. Afecta principalmente a hombres de mayor edad y es inusual en menores de 45 años.

¿Cuál es la probabilidad de que me diagnostiquen cáncer de próstata?*

Para hombres entre 40 y 50 años	1 en 554
Para hombres entre 50 y 60 años	1 en 45
Para hombres entre 60 y 70 años	1 en 15
Para hombres entre 70 y 80 años	1 en 11

*Estos valores no toman en consideración los antecedentes familiares.

La probabilidad de diagnóstico se duplica en el caso de hombres con un pariente cercano con diagnóstico de cáncer de próstata. Los hombres que tienen un pariente cercano al que le diagnosticaron este tipo de cáncer antes de los 60 años de edad tienen mayor riesgo que aquéllos hombres cuyos parientes recibieron el diagnóstico siendo mayores. Los hombres que tienen un riesgo más alto debido a antecedentes familiares deben consultar a su médico.

¿Cuáles son los síntomas del cáncer de próstata?

En las etapas iniciales, el cáncer de próstata puede no manifestar síntomas. En cualquier caso, los síntomas de cáncer de próstata temprano pueden incluir:

- Dificultad para orinar.
- Flujo de orina lento o interrumpido.
- Necesidad de orinar frecuente, sobre todo por la noche
- Incontinencia.

Los síntomas asociados con el cáncer de próstata avanzado incluyen:

- Sangre en la orina.
- Dolor al orinar.
- Dolor pélvico o en la parte baja de la espalda.

Estos síntomas también se dan en hombres con hiperplasia prostática benigna (BPH, de acuerdo con sus siglas en inglés), un agrandamiento común y no canceroso de la glándula prostática. Consulte a su médico si experimenta cambios inusuales o si estos síntomas persisten.

¿Cómo se detecta el cáncer de próstata?

No existe un único estudio simple para la detección del cáncer de próstata. Una palpación de la próstata en un tacto rectal por parte de su médico y un análisis de sangre para verificar si sus niveles de antígeno prostático específico (PSA, de acuerdo con sus siglas en inglés) están por encima de los valores normales para su edad pueden dar indicios de esta enfermedad.

El análisis de antígeno prostático específico (PSA) es un análisis de sangre que mide el nivel de PSA en sangre, pero no es un examen específico para la detección del cáncer. Prácticamente todo el PSA se produce en la glándula prostática. Los valores normales de este antígeno varían según la edad, y un valor de PSA por encima del nivel correspondiente puede ser indicio de una posibilidad de cáncer de próstata.

Dos tercios de los casos de niveles elevados de PSA están relacionados con condiciones no cancerosas como prostatitis y BPH.

El tacto rectal (DRE, de acuerdo con sus siglas en inglés) consiste en un examen en el que su médico le inserta un dedo enguantado en el recto para palpar la glándula prostática. En este examen puede detectarse alguna anomalía, pero no es posible palpar toda la próstata o detectar un cáncer pequeño. También puede escapar al examen un cáncer ubicado fuera del alcance del dedo.

Si alguno de estos exámenes es positivo, es necesario realizar otras pruebas para confirmar un diagnóstico de cáncer de próstata. En estos casos, es posible que sea necesario practicar una ecografía transrectal (TRUS, de acuerdo con sus siglas en inglés) y una biopsia.

¿Debo someterme a un análisis de PSA?

Si no tiene síntomas y está considerando realizarse un análisis de PSA, debe tomar en cuenta los riesgos y beneficios del mismo. Es importante sopesar el beneficio de detectar el cáncer de próstata de manera temprana contra el riesgo de que su detección y tratamiento no sean necesarios. El tratamiento puede impactar su estilo de vida, si bien también puede salvarle la vida.

Debe tomar su propia decisión sobre si hacerse o no este análisis previa conversación con su médico. Es importante que cuente con información de buena calidad para tomar una decisión informada.

Recuerde: si tiene alguna inquietud o duda al respecto, consulte a su médico.

¿Dónde puedo obtener información confiable?

Línea de ayuda Cancer Council 13 11 20

Información y apoyo para usted y su familia al costo de una llamada local desde cualquier punto de Australia.

Página Web de Cancer Council www.cancercouncil.com.au

Australian Prostate Cancer Collaboration
(Cooperativa Australiana del Cáncer de Próstata)
www.prostatehealth.org.au

Andrology Australia (Andrología Australia)
www.andrologyaustralia.org

Servicio de Traducción e Interpretación 13 14 50